

英语口语指导：“梦中情人”与“首映”PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022__E8_8B_B1_E8_AF_AD_E5_8F_A3_E8_c83_646657.htm 梦中情人 中文中我们常常会用“蓝颜知己”来表示与自己亲密无间但又没有恋爱关系的朋友，而“梦中情人”则是心仪的对象啦！在英语的日常口语中（特别是美国俚语中）也有类似的表达。

#0000ff>我要收藏 比如"homey"，它是从"homeboy"演变过来的。拆开来看"home"是"家"的意思，"boy"是男孩的意思，合起来的意思也不难猜，"homeboy"指的是"从家乡来的老朋友"或者"老邻居"。这说法最初多见与美国黑人中间。但现代美国青年不但将两个词压缩，而且把意思也改了，"homey"变成了老朋友的意思，而且一般都指男性密友，属于那种没有恋爱关系，但又亲密无间的好友，类似与中文的"蓝颜知己"的用法。比如说"Hey, homey, whats up?"（嘿，老朋友，怎么样了？）。还有一个词"dude"在美国年轻人中也很常用，是朋友间表示随意和亲昵的称呼。以前它多指男士，现在很多女孩子也相互称呼"dude"了。另外一个美国年轻人交友常用的词是"crush"。比如"He has a huge crush on her."不能理解成"他狠狠地挤压她"，这里"crush"不是挤压的意思，而是当作"喜欢，暗恋"讲，尤其指异性之间浪漫青涩的感情。成熟的恋情则要用"love"而不能用"crush"了。"crush"既能当动词又能当名词。例如"Before we went out, I had a crush on him for almost a year!"（开始交往之前，我偷偷喜欢他一年了！）"crush"当名词也可指暗恋的人，即"梦中情人"。例如"My heart broke when I found out my crush was seeing another person!"（听说我的梦中情

人在和别人约会，我伤心极了。) 电影“首映” Come out 这个片语常用来指电影、音乐、书本或是其它一般商品的发行或是推出上市。例如，“I saw Spiderman the night it came out in theaters.” (我在《蜘蛛侠》这部电影首次上映时就跑去看了。) 或是比方当别人问你知不知道某部经典名片 Casablanca，你可以回答他，“Yes. It came out when I was six-years-old.” (知道，这部电影是在我六岁时上演的。) 另外有一个法语词 debut 老美也常用，意思就是“首次出现或是首映 (premiere)”的意思。debut 是名词，所以我们可以这样用，“Did you see the debut of Spiderman?” (你有去看《蜘蛛侠》的首映吗?) 另外它也常以 make ones debut 的形式出现，例如 “Spiderman made its debut on the Internet a day before its official premiere.” (《蜘蛛侠》在电影院正式上演的前一天，就先在网络上首映了。) That movie was very touching. 那部电影非常地感人。我们要形容一部电影非常感人，可以说：“This movie was very touching.” 或是说：“I was touched by this movie.” 和 “The movie touched me.” 等等都可以。如果这部电影令人觉得很难过，会让人不自觉地掉下眼泪来，我们可以这样形容 “That movie was so sad.” 或是 “I felt so sad when I saw this movie.” 当然你要说 “I cried several times in the movie theater.” 也可以啦，只是男生们可能会觉得这样会显得自己很没用。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com